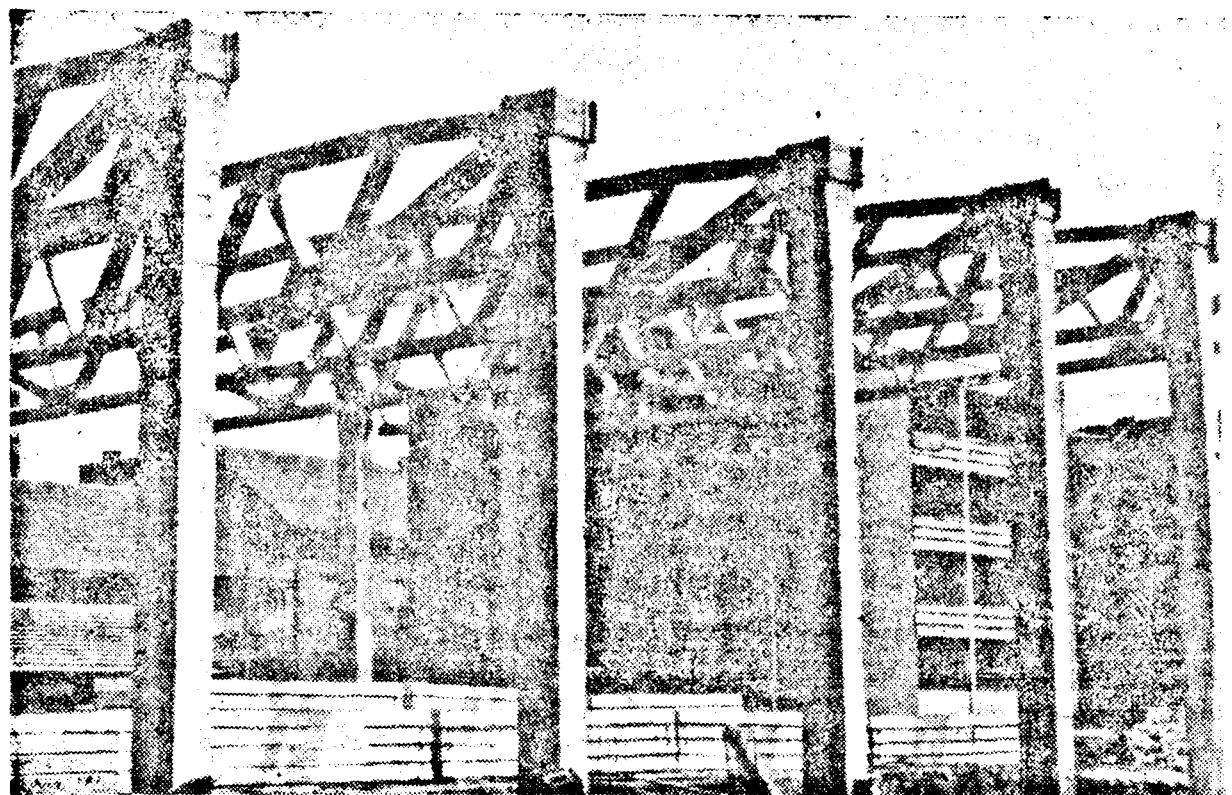


KÖRÖS LOBOGÓ

AZ RKP ARAD MEGYEI BIZOTTSÁGA
ÉS A MEGYEI NEPTANÁCS NAPJA

XXV. évfolyam
7593. szám
4 oldal,
30 bani
Csütörtök,
1969.
augusztus 14



Az új újságház építőtelepe.

(VARGA BÉLA versenypályázatra beküldött felvétele)

Egységes hozzáállás a párt politikájához

Az alkotó munka programja

Nap mint nap tanúja vagyok a legmagasabb pillanatnak: az ember születésének. A sebesi kórház szülészorosaként, pontosan körülhatárolt feladataim nem nagyon hagynak időt a reflexióra, de a párt kongresszusának napjaiban, mégis el kellett gondolkodnom azokról, akiket az élet kapujánál várok. Az újszülöttet siró-rívó hangjukkal adnak életjelt magukról, jelzik hogy itt vannak, megérkeztek, gondoskodást és figyelmet követelnek.

Az orvos és a kommunista, elgondolkodik ezeknek a kis emberpalántáknak a sorsán, jövőjén, bu-

karestben a Köztársasági Palotában ugyanazt tették küldötteink. Az emberek az ország jövőjén munkálkodnak. Olvasom Nicolae Ceaușescu elvtárs előterjesztését, ezt a legszigorúbb tudományosság szelleme által áthatott dokumentumot, amelyet a marxista-leninista gondolkodás ragyogó példaként tart majd számon a szocialista Románia történelme. A jelentés és az azt követő vita nemcsak az ország gazdasági, társadalmi, politikai helyzetének pontos és hiteles mérlegét adja, hanem iránymutatás a jövőbeli tevékenységünk számára.

Mint kommunista, teljes szívem-

ből helyeslem az elmondottakat. Mint orvosnak külön érzékenységet és tudást igényelnek az egészségügyi tevékenység megvalósítását az egészségügy rendelkezésére bocsátott anyagi erőforrások helyesebb, hatékonyabb felhasználását sürgető megállapítások.

A jelentés egészét mint rendkívüli elméleti és gyakorlati jelentőségű dokumentumot értékelem. A X. kongresszus elfogadott határozat minden bizonnyal új korokat nyit a sokoldalúan fejlett szocialista társadalom építésének történelmében. A kongresszus munkálatai alkalmat adtak az elmélyült gondolkodásra, tervezésre és a cselekvésre egyaránt. A cselekvés, az alkotó munka, újabb lendületet nyer a társadalmi tevékenység minden területén. Egyre visszatérő motívumként marad meg emlékeztetőnk a munka, a jól szervezett, hatékony munkára való felhívás. Úgy érzem, ez a felhívás a kongresszus dokumentumainak egyik legjelentősebb volta.

Hivatásomnál fogva gondolnom kell a jövőre, azoknak a jövőjére, akiket napvilágra segít az új generáció jövőjére. A kongresszus követő időben tevékenységem, napi munkámat átjárja az a magasfokú felelősség, amelyet kommunistaként és orvosként egyaránt érzek. Munkám és életem programját jelentik a kongresszus dokumentumai, épp úgy, ahogy programja ez kétféle pártagnak, huszmillióis népművelőnek, amely szorosan tömörül az ország vezető ereje, a Román Kommunista Párt és annak Központi Bizottsága körül, amelynek élén Nicolae Ceaușescu elvtárs, népünk legjobb fia áll.

Dr. ÖVARI ZOLTÁN,
a sebesi kórház orvosa

Ausztria Köztársaság szövetségi elnöke szeptember 11 és 17 között hivatalos látogatást tesz Romániában

Nicolae Ceaușescunak, Románia Szocialista Köztársaság Államtanácsa elnökének a meghívására 1969. szeptember 11. és 17. között hivatalos látogatást tesz Romániában Franz Jonas, Ausztria Köztársaság szövetségi elnöke.

A Politikai Könyvkiadó gondozásában megjelent:

„A Román Kommunista Párt X. kongresszusának Határozata”

32 oldal 0,75 lej

Megvalósítások és távlatok Arad megye zöldségtermesztésében

Megvénkben a mezőgazdasági termelés az egyik legfontosabb helyet foglalja el. A lakosság növekvő és állati termékekkel való ellátása és az élelmiszeripar nyersanyag biztosítása céljából a város környékén erős zöldségtermelési övezet is kialakult.

Az ötéves terv éveiben, felhasználva államunk állandó, hathatós támogatását, a zöldségtermesztésben jó eredményeket értünk el. A klimatikus és gazdasági adottságok ésszerű kihasználása céljából a termelési ágat a legmegfelelőbb övezetekben összpontosítottuk. Ugyanakkor tekintettel voltunk a termelőegységek sajátosságaira, az értékesítés lehetőségeire, a városokhoz való közelségre s épp ezért kevesebb számú gazdaságba koncentráltuk a zöldségtermesztést. A megveti szakemberek hozzájárulásával folytatott, változatosabbá tettük terményfelhasználásunkat. Új fajták és fajták bevezetésével sikerült megoldani a friss, válto-

A nemzet halottja, Constantin I. Parhon akadémikus temetése

Augusztus 13-án, szerdán, a fővárosi lakosok, fővárosi és vidéki tudományos és kulturális személyiségek utolsó útjára kísérték Constantin I. Parhon akadémikust, a világhírű tudóst, a hazai munkás- és demokratikus mozgalom régi harcosát, a Román Népköztársaság Elnökségének első elnökét.

Reggel a koporsót a Nagy Nemzetgyűlés Palotájának előcsarnokában helyezték el. A fekete bársonnyal borított háttérben C. I. Parhon gyászszalagos arcképe volt látható, gyászszalagos vörös és nemzeti színű zászlók között. A ravatal előtt bársonypárnákon helyezték el az elhunyt magas hazai és külföldi érdemeit és érdemeit, amelyeket annak elismeréseként kapott, hogy lankadatlanul munkálkodott a nép boldogságáért, kiváló érdemeket szerzett mint tudós és társadalmi-politikai harcos, rendkívüli mértékben előmozdította a népek közötti béke és barátság ügyét. A ravatal körül virágkoszorút helyeztek el a Román Kommunista Párt Központi Bizottsága, az Államtanács és a Minisztertanács, a Nagy Nemzetgyűlés, az Akadémia Elnöksége, az Oktatásiügyi Minisztérium, az Orvostudományi Akadémia, az Egészségügyi Minisztérium, az ARUS Főtanácsa, központi intézmények, társadalmi szervezetek, bukaresti és iasi-i kutatóintézetek és főiskolák, bukaresti alkotó szövetségek és nagyvállalatok nevében. Virágkoszorút helyeztek el továbbá Bukarestben akkreditált diplomáciai képviseletek, a Szovjet-Román Baráti Társaság, Bulgária NK Tudomá-

nyos Akadémiája és a hazánkban tanuló vietnami diákok küldöttei.

A ravatalt az elhunyt családtagjai állták körül.

Tíz óra. Gyászdínduló ünnepélyes akkordjai közepette fővárosi lakosok ezrei, központi intézmények és társadalmi szervezetek vezetői, akadémikusok, más tudományos, kulturális és művészeti dolgozók, munkások, diákok, tanulók — járultak a ravatal elé végtelen sorokban, hogy búcsút vegyenek a nagy tudóstól és hazafitól, aki egész életét és munkásságát a munkásságért, a népi boldogságért, a gyászszalagos vörös és nemzeti színű zászlók között, a nagyvesszővel törekvései valóra váltásának szentelte.

A délelőtti folyamán a Nagy Nemzetgyűlés Palotájában részvételt nyilvánított az ARUS díszelnökségének elhunytával kapcsolatban A. V. Basov, a Szovjetunió bukaresti nagykövete.

Részvételt nyilvánítottak továbbá országuk nevében diplomáciai képviseletek vezetői és a diplomáciai testület más tagjai.

A délután folyamán ismét ezrek és ezrek vettek búcsút a román nép hő fiától.

16 óra. Közledik a gyászyűlés megkezdésének pillanata. Örögváltás következik. A Román Népköztársaság Elnöksége első elnökének ravatala mellett most Nicolae Ceaușescu elvtárs, a Román Kommunista Párt főtitkára, az Államtanács elnöke, Ion Gheorghe Maurer elvtárs, az RKP KB Végrehajtó Bizottságának és Állandó Elnökségének tagja, a Minisztertanács elnöke, Dumitru Petrescu elvtárs, az RKP KB Végrehajtó

Bizottságának és Állandó Elnökségének tagja, az Államtanács elnöke, Gheorghe Rădulescu elvtárs, az RKP KB Végrehajtó Bizottságának és Állandó Elnökségének tagja, a Minisztertanács elnöke áll őrséget.

A párt és az állam vezetői előtt részvétüket fejezik ki a hunyt családjának.

A Nagy Nemzetgyűlés épület előtt katonazenekar a gyászdíndulót játsza. A díszőrség gydfatvas zászlóval tiszteleg. Től tisztelt vállukra emelik a koporsót és az épület előtti térségen rátalra helyezik. A gyászyűlés kalmából emelt tribünön C. I. Parhon akadémikus családtagjai együtt helvet foglalnak a követző elvtársak: Nicolae Ceaușescu, Ion Gheorghe Maurer, Dum Petrescu, Gheorghe Rădulescu, Manea Mănescu, Leonte Rău Ștefan Voitec, Dumitru Popa, zánk munkásmozgalmának régi harcosa, politikai, tudományos, kulturális és társadalmi tünk több személyisége.

Jelen vannak diplomáciai képviseletek vezetői és a diplomáciai testület több más tagja.

A gyászyűlésen részt vesz Szovjet-Román Baráti Társaság küldöttei, élen A. V. Rjnyinnal, a Társaság alelnök- és Taso Tasev akadémikus, I gária NK Tudományos Akadéjének képviselője.

A gyászyűlést Dumitru F elvtárs nyitotta meg.

Beszédet mondanak Miron coiescu elvtárs, az Akadémia nöké és Mihail Roșianu elvt az ARUS-Főtanács elnöke.

Miron Nicolescu elvtárs beszéde

Mély szomorúsággal idézzük emlékeztünkbe Constantin I. Parhonnak, a tudós, a szocialista humanistának, Románia Szocialista Köztársaság Akadémiája díszelnökségének alakját. Forró hazafiassággal, a nép iránti hűségével, szorgalmával és szerénységével, amelyet egész életében tanusított, mint orvos és kutató, Constantin I. Parhon ragyogó példaképe a magas erkölcsi jellemvonásokkal rendelkező honpolgárnak és tudósnak.

Lehetetlen egy rövid búcsúszóval felvázolni gazdag, sokoldalú és értékes tudományos munkáját. Hangsúlyoznunk kell azonban Constantin I. Parhon értékes hozzájárulását az ideg-, endokrin- és elmebetegségek "közvetlen és gyógykezelésének nagyfontosságú problémái megoldásához. Közreműködése az endokrinológiában annyi jelentős, hogy őt tekintik az egyik kutatónak, aki századunkban részt vett az endokrinológiának mint biológiai tudományágának megalapozásában.

Parhon, az iskolaalapító azzal kezdte működését, hogy új irányba terelte és megszilárdította a iasi-i pszichiatrai iskolát, bevezetve ebbe a tudományágba a materialista és fiziológiai gondolkodást, majd pedig a bukaresti iskolát, hogy aztán megalapítsa a világ egyik első endokrinológiai tanszékét, Constantin I. Parhon számos tudományos társaságot létesített, vagy közreműködött létesítésükben, szakköz-lyöket alapított, kifejlesztette a iasi-i Socola kórházat, s ugyancsak ő az alapítója a nevet viselő Endokrinológiai Intézetnek. Tanítványai úgy őrzik meg emlékeztünkben, amilyenek a fáradszaktalan

mester egész életében bizony egy szerény, jó és emberséges z tudós, egy igazi iskolafő nagy és tisztá alakja áll előtt

A humanista értelmiségit, a vételek kutatóit és jeles orvost személyben megtestesítő sokrétű gyéniség érdemeinek elismeré-ent Constantin I. Parhont a mán Akadémia 1928-ban tag választotta, s élete végéig Rom Szocialista Köztársaság Akadéjének díszelője volt.

Constantin I. Parhon elégtét állapíthatta meg, hogy eszméit nézeteit elfogadták és folyta kutatásainak eredményei vil szonylatban beigazolódtak, a i legkülönbözőbb kutatóközpón ban folytatott sokévtizedes t mányos munka eredményeként

Az a körülmény, hogy n díszelőnkünk ugyanakkor több földi akadémia és számos tud-nyos társaság tagja is volt, ti letadás, magasfokú nemzetköz ismerése értékes munkásságán

Be kell vallanom, különös sek kerítenek hatalmukba, ar vázolómm kell Constantin I. honnak, a modern Románia tü és honpolgára e példaképének gyéniségét, hiszen nem felejtik tek meg arról az egészséges, gósító befolyásról, amelyet ez ggyóg gyéniség tudósaink k kasságúra, országunk értelmé- re, dolgozóira gyakorolt.

Legyünk melőtt példájához

(Folytatás a III. oldalon)

A szocialista építés szolgálatában

A Párt Központi Bizottságának Nicolae Ceaușescu elvtárs által előterjesztett jelentését, a romániai forradalmi és munkásmozgalmi veterán küldötteknek a kongresszushoz intézett üdvözlését olvasva, mi illegitimasbéli kommunisták, akik a felszabadulás előtti nehéz időkben a jobb jövőért harcoltunk, meghatódottan fogadjuk azt a megbecsülést, amellyel az RKP övez bennünket, régi kommunistákat.

1922 óta vagyok a kommunista párt tagja. Több, mint két évtizeden keresztül illegitimasbéli harcolva sok más társammal együtt megismerem a letartóztatás, a szabadságvesztés ember gyötrelmeit, a szigorú terrorizmus, a deklarált minden megpróbáltatást, bár voltak akik életüket áldozták a küzdelemben. Ma Románia minden kommunista, összes dolgozó büszké a szocialista építő munkában elért hatalmas eredményekre, bennünket pedig, régi forradalmi harcosokat kivételek elégedettségével tölt el az a tudat, hogy megkezdett harcunkat a fiatalabb folytatják és teljesítik ki.

A kommunista párt vezetésével a szocialista építés éveiben, az eltelt négy évtizedben népünk a marx-lenini politika vonalán haladva sikerrel oldotta meg a szocialista társadalom kiteljesítésében felmerülő kérdéseket. Felszámoltuk a burzsoázia gazdasági-politikai hatalmát. A régi forradalmi harcosok között sem volt soha nemzeti megkülönböztetés, a szocializmus éveiben pedig a nemzeti kérdést marx-lenini megoldása a párt és az állam politikája lett.

Kimondhatatlanul büszké vagyunk arra, hogy a Román Kommunista Párt a IX. kongresszus óta eltelt időszakban igazságot szolgáltatott azoknak az elvtársaknak, akik ellen annak idején hamis vádakot emeltek, megsejtve a szocialista törvényességet. Ezzel a párt ismét bebizonyította erejét, azt a képességet, hogy nyíltan, határozottan szembeszálljon bármely negatív jelenséggel, leszámoljon a hibákkal.

Mi, veterán harcosok forradalmi tapasztalatainkat, munkabíránságunkat, képességeinket ma is a szocialista építés szolgálatába állítjuk és mindent megteszünk, ami erőnkön felül a X. kongresszus napjainak távlatainak megvalósításáért.

KÖVÁGO MIHÁLY,

a megyei partbizottság és a pártkollegium tagja

ÚJ LAPOK

Köztársasági Palota, 1969. augusztus 12. Köztársasági tér, 1969. augusztus 12. A kongresszusi zárlófényes felcsattanás, a taps, s tiszteleg tap- solnak kinn a szabad eg alatt.

A kongresszusi zárlófényes felcsattanás, a taps, s tiszteleg tap- solnak kinn a szabad eg alatt.

A kongresszusi zárlófényes felcsattanás, a taps, s tiszteleg tap- solnak kinn a szabad eg alatt.

A kongresszusi zárlófényes felcsattanás, a taps, s tiszteleg tap- solnak kinn a szabad eg alatt.

A kongresszusi zárlófényes felcsattanás, a taps, s tiszteleg tap- solnak kinn a szabad eg alatt.

Románia felvirág- zásának programja- ra küldötteinknek a resztül husz millió állampolgár szava- zott.

Tul közeliek még az események, hogy higgadtan beszélhet- nek a kongresszus napjainak történel- mi jelentőségéről.

Tul közeliek még a bennünk élő képek, hogy meghatódás nélkül írjuk króni- kánkat. Emlékez- zünk csak vissza ar- ra a lelkes hangu- latra, mely a pártve- zetőköt fogadta a Palota téren. Igen,

a kongresszus mun- kálatait egész né- pünk nemcsak ny- mon követte, de el- mondhatjuk, hogy reszt vett munká- laiban.

1969. augusztus 12. Jegyezzük meg a dátumot. Új lapok nyílnak a történelemben: a sokoldalúan fejlett szocialista társada- lomért, vívott harc lapjai.

A világsajtó a ta- nu: e lapokat az e- gesz földgolyó figye- li.

k. s.

MESTEREMBEREK

A szerény épület nem is sejteti, mi van belül. Az udvarban húzódo földszintes munkascarnokok falain kívül alig van mozgás, belülről, a gépterméből halk zümmögés hallatszik. Különböz az az egyetlen helyiség, ahol a fűrészek, a marogépekre emlékeztető formázógépek nagyobb zajt csapnak. Itt szabják ki a butoradarok alkotó elemét, itt vésik ki — nagy vonalakban — azokat a díszite- seket, amelyek értékesít, keresette, hi- resse teszik az aradi Butorgyár kettős részlegének termékeit.

Gondolom, alig akad idősebb aradi, aki ne hallott volna az egykori Lengyel cégről, messzeföldön nevezetes cébdí- vagy haloszába berendezéseiről. Az ott dolgozó mesterek valóságos iskolát teremtettek és természetesen, hogy éppen Aradon folytatódik a hagyomány. A ma készülő butorok minőségileg felülmúlják az akkoriat, a mennyiségi növekedés pedig többszörös. Nem csoda, hisz nem- csak a munkások száma, hanem a gépest- tése foka is jelentősen emelkedett; ám ez a munka olyan, hogy minden valószínű- ség szerint még nagyon sokáig nem le- het teljesen gépesíteni, mert az veszne el belőle, ami éppen az értékét, a szép- séget adja az itt gyártott butoroknak: a művészi díszítés, faragás, a kézügyesség.

A kettős részleg már régóta nemcsak az idősebb mesterek munkájának szak- tudására támaszkodik. Sok a fiatal, No- ghiu Ilie, a részleg vezetője meséli, hogy legtöbbször megállítja a helyüket, minősé- gi munkát végeznek, pedig sokan most kerültek ki a szakiskolából. Igen, ezt a nehéz, művészi érzéket, türelmet, kézü- gyességet igénylő szép mesterséget is- kolában tanítják. Az aradi Faipari Isko- la központban asztalosokat, faragókat, díszítőmunkásokat képeznek ki. Nemcsak helybeliek tanulnak itt, sokan jönnek az ország más vidékeiről, hogy aztán szét- vigyék az itteni iskola hírnevét, a farag- gott butor készítésének titkait.

— Önök szerepelnek a felszabadulás 25. évfordulója tiszteletére rendezett nemzetgazdasági kiállításon. Milyen ter- mékekkel?

— 68—1, 68—2 típusú barokk hálószo- báról, 68—3 Arad típusú ebédlővel, Mo- dern típusú borszekrénnel, XVI. Lajos korabeli és rokokó íróasztallal...

Hartmann Rudolf, az asztalosmihely és a géptermestere folytatná a felsor- olást, fűzetében az is fel van jegyezve, hogy az idén és a múlt évben Brüsszel- ben, Londonban, Párizsban milyen nem- zetközi kiállításokon szerepeltek.

— Elégedettek a külföldi vásárokon?

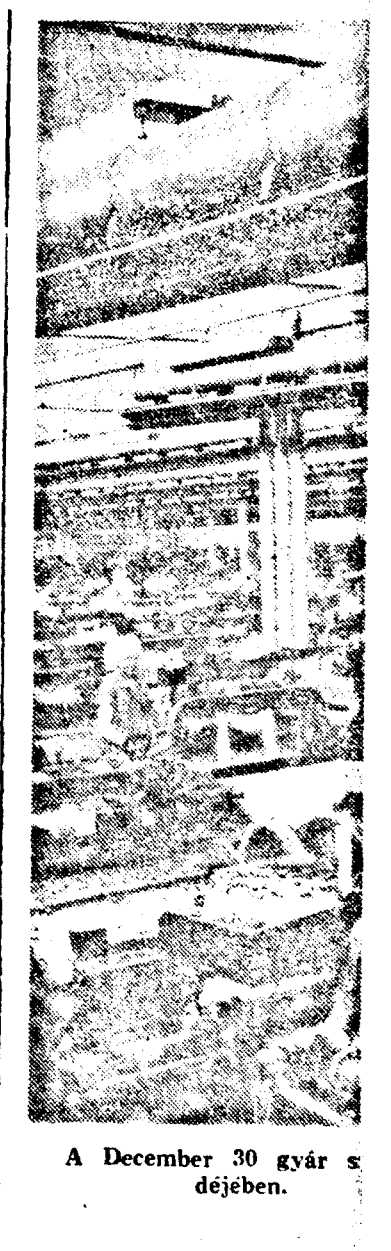
— Annyi a megrendelés, hogy nem tudjuk az igényeket kielégíteni. Külön- dön a stílbutorok iránt igen nagy a keres- let. Nézzé ezeket a XVI. Lajos hálókat Belgiumba, Svájcba szállítottuk...

Ismerkedem a műhelytitkokkal, elné- zem a faragó részlegen az ügyes kezeket, amint a kisebb-nagyobb vésők tücsaj- val csodálatos mintákat varázsolnak a holt fába, a befejező részlegen az aszto- nyokat, akik tűkörfénnyesre lakkozzák az értékes darabokat, vagy „megöréglik”, patinát adnak a ma készült „rég” buto- roknak. Az intarziás részlegen különböző színű és árnyalatú furnírdarabokból szebbnél szebb mintákat kopíroznak.

Szép mesterség. Az egyik nyugdíjoso- sult nem akar nyugdíjba menni. „Aki mindig dolgozott életében, annak nehéz megenni munka nélkül. Otthon mi van? A kis kert, meg a kis szőlő. Azt munka után is gondolni tudom. De mégis me- gyek, mert 44 évi munka után ramfár a pihenés”.

Azt hiszem, Hess János nyugodt lélek- kel mehet. Felöltö az utánpótlás, ame- lyik ugyanolyan ügyesen szabja, enyvez, faragoja, díszíti a régi butorokat, mint a ha- dani mesterek.

JAMBOR GYULA



A December 30 gyár s déjében.

AZ OKTATÁSÜGYI MINISZTERIUMTÓL

A szakliceumi, szakmai és műszaki oktatás szeptemberi felvételi versenyvizsgáival kapcsolatosan az érdekeltek tudomására hozzuk a következőket:

1. A felvételi versenyvizsgákat az iskolák kategóriái és az oktatási formák szerint a következőképpen szervezik meg:

— szeptember 1 és 9 között azokban a szakliceumokban (ipari, mezőgazdasági és gazdasági), amelyekben meg vannak a nem foglalt helyek a nappali tagozaton, valamint a liceumok esti és látogatás nélküli tagozatán;

— szeptember 3 és 10 között azokban a szakmai iskolákban, ahol vannak el nem foglalt helyek a nappali tagozaton, ezen iskolák esti tagozatán, valamint a mesterképző iskolákban (esti és nappali oktatás);

— szeptember 25 és 30 között a liceum utáni továbbképző iskolák nappali, esti és látogatás nélküli tagozatán;

— szeptember 1 és 10 között a munkahelyi tanonciskolákban utján való képzésben.

2. A versenyvizsgákra a szakliceumokban, szakmai iskolákban és mesterképző iskolákban augusztus 15 és 31 között lehet feliratkozni az illető liceumok és iskolák székhelyén. A munkahelyi tanonciskolákban utján való képzésben az iskolázási tervvel rendelkező egységek székhelyén lehet feliratkozni.

A liceum utáni továbbképző iskolák versenyvizsgáira szeptember 1 és 22 között lehet feliratkozni az illető iskolák székhelyén.

3. A felvételi versenyvizsgák a következőkben állnak:

— írásbeli és szóbeli vizsga román nyelvből és számtanból az általános iskola V–VIII. osztályának anyagából a szakliceumokban és a szakmai iskolákban, valamint (az esti szakmai oktatás utján vagy évi 2–3 hónapos nappali elöljárások utján elméleti felkészültséget nyújtó) tanonciskolákban; — számtanvizsga (írásbeli és szóbeli) a mesterképző technológiai (szóbeli) és műszaki rajz (grafikai munka) a szakmai iskolák tantervében foglalt anyagból a mesterképző iskolákban;

A liceum utáni továbbképző iskolák esetében a versenyvizsgák tárgyait később közzélik az iskolákban való felvételtől való útmutatóban.

4. Az írásbeli vizsgák a következők szerint kezdődnek:

— a szakliceumokban és munkahelyi tanonciskolákban utján való képzésben szeptember 1-én;

— a szakmai iskolákban és mesterképző iskolákban szeptember 3-án;

— a liceum utáni továbbképző iskolákban szeptember 25-én.

Az írásbeli vizsgák 9 órakor kezdődnek a nappali tagozaton és

17 órakor az esti és látogatás nélküli tagozaton.

5. A felvételi versenyvizsgák megelőzően a jelölteknek 1–3 nappal az írásbeli vizsga előtt orvosi vizsgálatra kell jelentkezniük.

Azoknak a helyeknek a számára, amelyekre versenyvizsgát rendeznek, valamint a felvételi feltételekről további tájékoztatás kapható az illető liceumoktól és iskoláktól.

★

Az Oktatásügyi Minisztérium az érdekeltek tudomására hozza, hogy azokban az általános liceumokban és pedagógiai liceumokban, amelyekben az első évfolyamra betöltetlen helyek maradtak, ez év szeptember 1 és 9 között új felvételi versenyvizsgát rendeznek.

A pedagógiai liceumokban az orvosi vizsgálatra és a zenei képesség megállapítására 2–3 nappal az általános műveltségi vizsgák előtt kerül sor.

A betöltetlen helyek számát és a felvételi feltételeket illető felvilágosításokat azokról a liceumoktól nyerhetők, ahol felvételi versenyvizsgákat tartanak.

A temesvári villamosenergia elosztó vállalat aradi osztálya
Vörös Hadsereg útja 65–71. szám.

Jelölteket keres

a vállalat szakmai iskolájába, az 1969–1970-es iskolai évre, a transzformátortelepi és hálózati villanyszerelő mesterség elsajátítására.

Jelentkezhetnek az általános iskolák nyolc osztályát elvégzett, 18 évesnél nem idősebb fiatalok. Beiratkozni az alábbi okmányokat kell bemutatni:

- típuskérvény;
- az általános iskola elvégzéséről szóló bizonyítvány (eredeti);
- születési bizonyítvány (eredeti és másolat);
- vér- és tudóvizsgálat eredményéről szóló igazolás;
- a jelölt egészségügyi lapja 15 éves koráig, melyet az iskola, vagy egészségügyi kerület bocsátott ki.

A felvételi vizsgát 1969. szeptember 3. és 10. között tartják. Tárgyai: matematika és román nyelv (írásbeli és szóbeli).

Beiratkozni lehet a vállalat személyzeti osztályán, naponta 11–15 óra között. Ugyanott minden további felvilágosítást is megadnak.

Az iskola időtartamára lakást, teljes ellátást, felszerelést, ruházatot és vasuti jegyeket biztosítanak. A lakhelyről az iskoláig vagy a gyakorlat helyére.

(456)

SAKK

Befejeződtek a Felszabadulás Kupa küzdelmei. A döntőbe nyolcan kerültek. János Ervin, a Vagonul versenyzője kitűnően szerepelt és hat és fél ponttal megnyerte a versenyt. 2. Dienes István (Vagonul) hat ponttal. 3. Moga Mircea (Vagonul) öt ponttal. 4. Farkas Lőrinc (Podgoria) három és fél ponttal. 5. Korcsog Géza (Vagonul) három ponttal.

TIPPELJÜNK EGYÜTT

Szerkesztőségünk tippje a 33. játékhet mérkőzéseire:

- Suc. Chimia — Sp. Studentesc 1
- Tirg. Metalul — Otetul 1
- Bákóji Stiinta — Progresul 2
- IV. Flacăra — Dunărea 1
- Portul — Coahla 1
- Poiana — Metrom 1
- Ripensia — Minerul 1
- Aradi CFR — Resicai CSM 1
- IX. Olimpia — Kudzsiri AS 1
- X. Huny. Metalul — Vagonul x
- XI. Szatm. Olimpia — Electr. 1
- XII. Aninai Min. — Tr. Sev. M. 1
- XIII. Gaz metan — Tem. CFR x

Az Arădeanca vállalat

Arad, Eminescu utca 66 szám

toboroz, 15–18 életkorú fiúkat munkahelyen való szakképesítésre, műanyag megmunkáló szakmára a 981/1967-es MTH alapján

Felvilágosítást nyújtanak a vállalat személyzeti osztályán 10–15 óra között.

(524)

Az aradi Vagongyár

Calea A. Vlaicu

alkalmaz :

- hegesztőket
- lakatosokat
- gépasztalosokat
- kovácsokat

— szakképesítetlen munkásokat, a 8 osztályos általános iskolai végzettség, valamint a kötelező katonai szolgálat elvégzése után, hogy szakképesítést nyerjenek a lakatos vagy hegesztői szakmában.

Kiegészítő felvilágosítást a személyzeti osztály nyújt.

(522)

Az aradi Kő- és Homokbánya vállalat

Karl Marx körút 52

sürgősen alkalmaz

— szakképesített darukezelőket a csícséri és lippai homokbányák számára

Az alkalmazottak és családtagjaik ingyenes vasuti igazolványt kapnak.

Bérezés a 914/1968-as számú MTH alapján. Felvilágosítás: a vállalat személyzeti osztályon, telefon: 20–70 és 20–71.

(530)

A Gépjavító Üzem

Arad, Steagulul utca 1 szám

sürgősen alkalmaz

- nikkel-csiszolókat
- festőket
- villanyszerelőket
- villanyhegesztőket
- szakképesítetlen munkásokat

Hasonlóképpen toboroz szakiskolai tanulókat (esztorgályos mesterségre)

Kiegészítő felvilágosításokat nyújtanak a vállalat személyzeti osztályán, telefon: 21–41, belső szám: 10.

(531)

Az aradi Vagongyár

Jelölteket toboroz a szeptember

1–15 között megtartandó felvételi versenyvizsgára

Beiratkozás augusztus 15–30 között. A következő szakmákra lehet jelentkezni:

- lakatos
- hegesztő
- festő
- kovács
- asztalos

Jelentkezhetnek Arad megyéből 8 osztályos végzettséggel rendelkező, 15–18 életkorú fiatalok. A következő iratokat kell benyújtani:

- típus kérvényt (az üzemben szerezhető be);
- VIII. osztályos általános iskolai végzettséget igazoló bizonyítványt (eredeti);
- születési igazolványt (eredeti és nem hitelesített másolat);
- az illető egészségügyi körzet vagy orvosi rendelő által kibocsátott igazolás (vér- és Röntgen-vizsgálattal együtt).

A jelentkezők az aradi Vagongyár tanügyi osztályához nyújtják be dossziéjukat.

(532)

Az aradi Cukorgyár



az időnyomunkára alkalmazottak tudomására hozza, hogy a termelési időnyom augusztus 16-án 23.00 órakor kezdődik. Így a III. (C) váltásra felvett dolgozók folyó hó 16-án 23.00 órakor jelentkeznek. Az I. (A) váltásra alkalmazottak folyó hó 17-én reggel 7.00 órakor, a II. (B) váltásra alkalmazottak pedig 15.00 órakor jelentkezzenek.

(536)

Levelek — válaszok

BÜRÖS JÁNOS, ZIMÁNDKÖZ. Írja, közlegének déli részén egy vályogvetésre alkalmas terület, amelyet régóta ki is használnak. A baj csak az, hogy a vályogvetés kiterjedésében annyira elterjedt az uthoz, hogy emiatt ut igen elkeskenyedett. Más irány is származott (vagy árvíz jén származhat) abból, hogy épp a területen vetik a vályogvetésben el megoldást is ajánl. Lenjűk: rövidesen ellátogatunk a vízszintre és foglalkozunk a kérdéssel.

JUHÉLYI JOLÁN, ARAD. Nyitelenek vagyunk kiabrándi választ közölni. Sorainak erőse napján az említett népművészeti kiállítást már bezárták.

MEGYES JÓZSEF, NÉMETSÉNTPÉTER. Az érvényes rendelkezések értelmében a munkahelyen, ahol alkalmaznak, kérheti a munkai vizsgáztatását. Ha megfigyelés követelménynek — hivatalos iratot is kaphat a szakképesítéstől.

FEJESZ IMRE, ARAD: A fakiussal és a tüzelő hazaszállításához kapcsolatos észrevételei helyére. Kövesse figyelemmel lapunkat. Részletes elemző cikk foglalkozunk az ön által felvetett kérdéssel.

Leveleiben említett másik két problémát a Nyitott Szemmel rovatunkban szövegezzük.

NDREKOVIĆ FERENC, GYIRATOS. Nyugdíjügyével kapcsolatos utólagos panaszát kiigaltuk. A kiszámításhoz szükséges adatok kiegészítése miatt a dosszié elkészítése elhúzódott. Évi június 9-ig (ekkor nyújtotta az utolsó okiratot) és így nyugdíj semmiféleképpen sem folyósították június 1-től. Az Önnek pesített értesítésben szereplő pont gépelési hiba lehetett.

Nemcsak az eső

Az Artex divatbemutatóját valóban kétszer annyit adtak el ugyan, mint a divatbemutatóra, ahányan civilizált körülmények között megtehették volna a megvásárolni. Nekem augusztusi égből a látott fényes csillagokban hullamzó Maros és a ragyogóan szabott ruhák előnyét estét szerzhettek volna a közönségnek, ha... Jónagom pont nyolcekor érkeztem az evezősklub udvarára a zsebemben szerényen lapuló meghívóval. En legálabb ingyen kaptam az „élményt” azok, a hasonlónak, akik a kerítésen szöktek át. Sokan viszont timenték a jeggyükkel sem láttak többet fűrdőruhák.

Legalább Tobbszázadmagam. Mal távozom a telt színhelyéről. A mi mulatságunkat nem moshatta el az eső. Az csak később eredt meg és bizonyára bosszantotta azokat, akik már félórával a divatbemutató megkezdése előtt biztosították üdöhelyüket. A természetet nem lehet becserevezni, a civilizált körülményeket viszont igen. Ezzel az utóbbival maradt adósunk az Artex kisipari termelőszövetkezet vezetéséhez a szabott bemutató rendezéséhez. Pedig ami a bemutatott modelleket és a rendezvényt magát illeti, de szép is lehetett volna!

Znorovszky Attila

Tájékoztató

Filmek

URESUL: Belgrad-művelet 14.15, 16.30, 18.45, 21 és 23 órakor a kerthelyiségben).

UDIO: Robbantsatok fel a tót (11. 15, 17, 19, 21 és 23 óra a kerthelyiségben).

JUSÁGI: A sólyom nyomát (10, 12, 14, 16, 18, és 20.30 óra a kerthelyiségben).

CTORIA: Nem lesznek vád (11, 14, 16, 18, 20).

OGRESUL (Ujarad): Bela (20).

OLIDARI'ATEA (Gáj): Az éjszakai aranyások (17, 19).

GR (Grádiste): Egy fehér ruhás ny naplója (17, 19).

IDÉKI MOZIK MŰSORA:

CSKA: Az éjszaka az álmoké.

PPA: Szüzek elrablása.

ROSJENÓ: Komédiások.

RSJENÓ: Szüzek elrablása.

ENTANNA: Forró nyár.

LAGOS: Ma este szórakozom.

ÁNKOTA: Adio Gringo.

NGA: Idegen név.

ROSSEBES: Galambduc.

ROSBÓKÉNY: Amikor a házban.

Rádión

Csütörtök, augusztus 14.

BUKAREST I.

Hirek: 5, 6, 10, 11, 13, 16, 17, 18, 20, 22, 24, 2, 4. Szimfonikus zene: 11.05, 15.30, 19.20. Népzene: 11.32, 12.30, 14.30, 17.30. Vizallas-jelenítés: 11.50. Melódiák: 12, 16.20. A teneum: 12.10. Tudományos pillanat: 12.25. Zenei magazin: 13.10. Irodalmi műsor: 14.10, 20.30, 21. Működvelő együttesek fesztiválja: 14.15. Hírdetések: 15.20. Mi újság Dolj megyében?: 16.30. Dalok: 16.50. Az ifjúság antennája: 17.05. A párt programja, a mi programunk: 18.10. Egy dal az Ön címére: 18.30. Rádióújság: 19. Esti műsor: 20.05. Könyvűzene: 20.10. Magnósnak: 20.35. Slágerek: 21.20, 21.40, 23.10. Sport: 21.30. Románok: 22.20. Szülőknek: 22.40. Költői pillanat: 23.05. Éjszakai esztrád: 0.03.

BUKAREST II.

Hirek: 6.05, 7, 12, 14, 16, 21, 23, 0.55. Riportműsor: 11.30. Hafasias dalok: 11.45. Előzetes bemutató: 12.03. Melódiák: 12.15. Déli hangverseny: 12.45. Népzene: 13.30, 16.40. Könyvűzene: 14.03, 15.05, 17, 19. Zenei lexikon: 14.30. Tudományos pillanat: 15. Opera részletek:

16.20. Orvosi tanácsok: 16.55. Zenei előzetes: 17.35. Hírdetések: 17.40. Zenei variáció: 18. Kórusok: 18.40. Irodalmi műsor: 19.20. Operett-részletek: 19.40. Mese: 19.50. Szimfonikus zene: 20, 23.05, 0.05. Zenes portré: 22. Mai román opera: 22.20.

A BUKARESTI RÁDIO MAGYAR NYELVŰ ADASA

RGGEI. 10–10.20-ig: bel- és külpolitikai hírek népi és könnyűzene a 231, 330 és 397 méteres hullámhosszon, valamint délután 16–16.15-ig a 261, 330 és a 397 méteres hullámhosszon. Este 18.45–19-ig a 261 és 330 méteres hullámhosszon beszámoló az ország és a nagyvilág eseményeiről.

Múzeum

Az Aradi Múzeum megtekinthető naponta 10–13 és 17–20 óra között a Kulturpalotában. Hétfőn zárva.

A Múzeum alábbi osztályai vannak nyitva:

- Román népművészeti kiállítás;
- Régészeti kiállítás;
- Képzőművészeti tárlat;
- Az 1848–49-es forradalmi múzeum.

Televízió

Csütörtök, augusztus 14.

10.00 Angol nyelvtan (ismétlés). 10.25 Német nyelvtan (ismétlés). 10.50 A román dramaturgia napjai, Horia Lovinescu: Petru Rares.

17.00 Kajak-kenu Európa-bajnokság, közvetítés Moszkvából.

18.15 Iskolások stúdiója: Barangolás vakációban.

18.45 Ileana Constantinescu havasalföldi népdalokat énekel.

19.00 Észnek krónikája: A párt és a nép.

19.30 Híradó. Időjárásjelentés.

20.15 Sciorsz — szovjet játékfilm.

22.40 Híradó. Időjárásjelentés.

22.55 Műszaki konzultáció.

23.15 Ion Dacian román operett-áriákat énekel.

Időjárás

Az Aradi Meteorológiai Intézet jelenti: Ma, augusztus 14-én általában szép, meleg idő. Éjjel és a reggeli órákban derült égből, napközben szóróviharok felhőképződés. Eső nem lesz. Mérsékelt. Időközönként meglehetősen déli szél. A hőmérséklet emelkedik. A várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 12–16, a legmagasabb nappali hőmérséklet pedig 26 és 30 fok között várakozik.

Várható időjárás augusztus 15-

én és 16-án: továbbra is szép, meleg idő. Kevés felhő és fűtő eső lehetséges. A hőmérséklet fokozatosan emelkedik.

APRÓHIRDETÉSEK

ELCSERÉLEM nagyváradi blokk lakásomat hasonlóval Aradon. Arad, Dózsa 82.

(213)

ELCSERÉLEK egy garson, és egy szoba, fürdőszoba, mellékhelyiséget, háromszobás, központi fűtéses lakást. Denin körút 25 Stera.

(215)

SZÁMTAN órákat adok — Cimeket a kiadoba.

(217)

VESEK három fazisos 2800 fordulatu 1–3 kw motort. Bede, Dózsa 2.

(216)

KÖSZÖNETNYILVÁNTAS

EZUTON mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett férjem Deák Lajos temetésén részt vettek. sirjára virágot, koszort helyeztek. elhívték ezáltal nagy fájdalmunkat.

Özv. Deák Lajosné

GYASZJELENTÉS

EZUTON közöljük, hogy szeretett férjem Müller Árpád temetése augusztus 14-én 17.30 órakor lesz a Pomernia halottas házban.

A gyászoló család.

(218)

Ezt láttuk, hallottuk

Ezek az augusztusi napok negyedszázad történelmének beteljesülési, Huszemilíó ember sorsát, jövőjét öntötték soha nem látott formákba. Tízretek terveztek és szerkesztettek a holnapot.

A szövőmő álmokat sző, az építő palotákat épít, a költő a lélek kívánságait, vágyait, a szeretet-lüzet szítja. S az ország fényei a testvériséget és békét világítják át határokon túlra, a nagyvilágba, az egész emberiségnek.

Hétköznapok ezek? A fellobozózott utcák járókelőinek ünnepi magatartása mást mond. Történelmi pillanatok életképeit leltük meg ezeken az ünnepnapokon. Hallgattuk a kongresszus szívdobbanását: utcán, iskolában, muzeumban. Együtt dobogott a szív a kongresszuséval. Az emberek szíve az emberekért.



Felfedezzük a várost. Egy nap történetét pillanat- és életképekben. Kattant a fényképezőgép. Századmasodperceket szippant be a blende. Egy csoponyi valóság-fényt rögzít a film.

— Megjött a Scintia?
— Vörös Lobogót kérek...
Két lépés. S a moha tekintet pásztázza már a sorokat.
Megjött, itt van a legújabb tudósítás, előterjesztés, hozzászólás: mirolunk.



...Iskola. Benne edződik a tudás, gyönyörű képessége az alkotásnak. Lám, nemrég fejezték be a szakmai iskola új osztálytermeit. Az új tanterem már „élettel zengi be”. Padjaiban ülők feladata, hogy kívül, belül megteremtse a harmóniát: a civilizáció és kultúra sajátos összhangját. Örömmel és lelkesedéssel, szorgalommal és tanulással. Ugy, ahogy a névelen hősök megálmodták, ahogy 25 éve küzdünk érte... és a ma gyerekeinek és a holnap EMBEREINEK csináljuk a történelmet.



...És kellene a muzeumok is. A mult hagyományai napjaink küzdelmet segítik megismerni és a jövőért megvívott csatákra edzőnek. Aki „a mult posztumumát gyűjti”: SIRBUT IOSIF bácsi. Már nem is hobby nála ez, hanem életél. 7000 plakátot hordt össze hangya szorgalommal, s megvívotta a nagyközönségek Arad első színházterületi muzeumát. Reméli, sport- és filmtörténelmi színteret kap. „A X. kongresszus perspektívái — mondotta — erre biztattak...” Ezt a furcsa szenvedélyű EMBERT — támogatni kell.



És itt mennek szépen, kettes sorban a 6. számú óvoda diáklapjai. Vagy 100 közülük igazoltan hiányzik ma az Ifjúsági mozi színes rajzfilm-bemutatójáról. Erthető. A tengerparton vagy a hegyek között nyaralnak... Kicsit zajos az utca. Csicsergő zsi-bongását nagy komolyan szemléli egy bácsi. TÁUTAN VÍORICA és HERDELAU ELENA óvónéknak csitítgatják a rendezik sorokat. Herdelau Elena mondja: „...a kongresszus megkezdése Bukarestben kapott. Engem Nicolae Ceausescu elvtársnak az értelmiséghez intézett szavai hatottak meg. A tanügyben dolgozóknak ugyanolyan komoly a feladatuk, a legelső lépésként a legmagasabbig, hogy hazafias, becsületes honpolgárokat neveljenek. Forró szeretettel ezt szeretném továbbítani ezeknek a legkisebbeknek.”

Ezt láttuk-hallottuk az elmúlt napokban.
MOZER ISTVÁN
TARKÓ GÁBOR

Megvalósítások és távlatok Arad megye zöldségtermesztésében

(Folytatás az I. oldalról)

Alapul véve az 1965-ös évet a terület csak 38 százalékkal nőtt. de ezzel szemben már 1968-ban a termesztett és értékesített zöldségek mennyisége 71 százalékkal gyarapodott.

A termesztővezetők ebben az évben a mostoha időjárás körülmények ellenére is nagy figyelmet szenteltek erre a mezőgazdasági ágra az előirányzott zöldségmennyiségek megvalósítása érdekében. A termesztővezetők szorgalmas kezű dolgozóinak hozzerterével és odaadó munkájával sikerült leküzdeni a földmérés nehézségeit. Ennek tudható be, hogy az előirányzott terület 117 hektárral teljesítettük. Ugyanakkor egész évi paradicsom exporttervünket 5000 tonnával haladtuk meg. A masodvetések is befejezettek ütemtervünkbe.

Említsre méltó, hogy megvénkben meg sok a belső, kihasználatlan tartalek a zöldségtermesztés területén. Lehetőségünk van az átlagtermékek növelésére. S főként a termékek minőségi javítására. A piaci felhozatal sokszor nehézkes volt, főként a primör árakkal való ellátás terén. Még sok a szervezési tennivaló az árak értékesítése terén is.

Egyes gazdaságokban összpontosítottak a termesztést, csökkentették a zöldségféléket, de mégsem szakszerűtlen egy természetes menet, hogy nagyfokú gepesített művelést végezhesünk. Még most is 583 hektáron öntözetlen művelési módszerrel termesztjük a zöldséget.

A termesztővezetők egyrésze vonakodik új zöldségfélék meghonosításától, mint például a spárga, küllőbőz leveles zöldségek, spenót, saláta termesztése. Ezért a piacon és az árusító központoknál kiesés mutatkozik a felhozatalban. Nem biztosítják futószalagszerűen a lakosság zöldségellátását főként korra tavasszal. Még most sem korlatok fel kellőképpen a zöldségmagvak termesztését új, jobb tulajdon ságokkal rendelkező fajták előállítását, melyek jobban alkalmazkodnak a helyi viszonyokhoz, ellenállóbbak a különböző betegségekkel szemben. Akadnak még most is egyes termesztővezetők, mint Honcót, Szekesut, Fenlak, Szolós, melyek nem élnék a lehetőségekkel, elhanyagolják a zöldségek ápolási munkálatait, a ritmikus értékesítést. A termesztővezetők megyei szövetségének is több helyszíni utasítást kellett volna adnia.

meg kellett volna találni a lemegefelelőbb, serkentő javadalmazási módokat, annál is inkább, mert a jövőben is nagyvázmu munkaerőt igényel e termelési ág.

A zöldségtermesztés megjavítása érdekében a párt, és az állami szervek utmutatásai alapján a jövőben áttérünk a szakosított termesztésre. Harmincöt termesztővezetők 3400 hektáron termel zöldséget, biztosítja majd az állami központosított alap szükségletet. Ezek a gazdaságok egy tanulmány alapján már 1970-ben 54 000 és 1975-ben 67 000 tonna árut állítanak elő. Ezen kívül pedig 40 termesztővezetők 12 000 tonna zöldség termesztésével biztosítja Arad város ellátását.

Az előirányzott megvalósítás érdekében bővíteni fog termesztővezetéseinkben az üvegházi termesztést, mely eléri a 37 hektárt, s ezzel egyidőben a műanyagfóliazöldségtermesztést is kibővítiük. 250 hektárra Ugyanakkor 43 000 negyzetmeter szaporító üvegházal is építünk palánta előállítás céljára, 1970-ben 70 darab zöldségművelő kistraktor dolgozik majd, melyek számát előreláthatólag 1975-re 93-ra növeljük. Ezekkel komplex munkát végezhetünk, így csökkenjen a kézi munkaerő felhasználását, biztosítjuk az optimális termesztési viszonyokat.

Mindemellett, a jövőben a zöldségtermő terület nem növekszik megyei viszonylatban, de az átlagtermékek eléri 1970-ben a 16 000 és 1975-ben a 20 000 kilót hektáronként.

Mivel megvénk iparosodása révén a mezőgazdaságban dolgozók száma csökkenni fog, szükségünk lesz, hogy a jövőben az állami gépesítő vállalatok több komplex zöldségművelőgépet, traktort igy-nyeljenek. Nagyobb hangsúlyt kell fektetni a műtrágya használatára, bátrabban kell alkalmazni a gyomirtó szereket, egysszóval az eddiginél jobban meg kell szervezni a zöldségtermesztést.

Ugy véljük, hogy az említett tények hathatósan hozzájárulnak a zöldségtermesztés mennyiségi és minőségi feljavításához. Szemléltetve partunk agrarpolitikáját, megvénkben a jövőben változatosabb lesz a lakosság zöldségellátása, biztosítani tudjuk az élelmiszeripari gyárak nyersanyag szükségletét, ugyanakkor növelni fogjuk exportkivitelünket is.

BRINDA GHEORGHE mérnök.
A Megyei Mezőgazdasági Igazgatóság zöldségtermesztő osztályának főnöke

Bányászok helytállása

A Dorna-medence határidő előtt teljesítették a nyolchavi termesztési tervet. Az év eleje óta csaknem 6000 tonna ércet hoztak felszínre.

re terven felül. A hónap végéig szintén előirányzatot felül meg körülbelül 5000 tonna ércet kívánnak kitermelni.

Az Ostra-Lesul Ursului bányakomplexum dolgozói a tervet több mint 300 tonna ércet szarváltak túl, a munkahelyenkénti teljesítmény tekintetében pedig rekordszintet értek el: 8,8 tonna.

A Kelemen-havasokban dolgozó geológiai kutatóbrigádok az előhajtási sebességet naponta átlag 1,2 folyómeterral teljesítették túl.

A méltányosság mérlegén

A szónoki emelvényről hangzottak a szavak:

...Pártunk és államunk állandóan figyelemmel kíséri, hogy valamennyi nemzetiség öhajai megoldódjanak, hogy a nemzetiségek mind nagyobb arányban vegyenek részt az ország gazdasági, politikai, társadalmi és művelődési életében.

Jól esett e szavakat hallgatni, hogy pártunk szívén viseli a nemzetiségek, így a romániai magyarok sorsát is. Az érzelmeken túl, tudatunk legmélyén, a felismerés száladsága nyugszik — egyenjogúságunk és egyenértékűségünk újabb tanujelének felismerése.

Egyenjogúság és egyenértékűség. Nem tudom, kell-e jogaim az egyenlőségre? Nem, nem kell. Társadalmunk alapköve: az ember és ember közötti egyenlőség elve. De tudom azt, hogy ez az elv, itt és most, tisztelesen és szakszerűsággal igaz. Igazságát hirdeti az idő, melynek ködbevesző kezdete óta ezen a tájon, az Arad környéki síkságon és dombokon, együtt szenvedett, dolgozott, élt és halt román, magyar, német, együtt harcolt a kizsákmányolás ellen.

Egyenlőséget és társadalmi igazságot vágyva meneteltek Erdély útjain Dózsa és Budai Nagy Antal, Horia, Cloșca és Crișan meztelbás harcosai. Utjuk átvezetett a földbe szorított falvakon, és sorsuk végén mindannyiuknak egyforma rész jutott az urak paraszsa, kormos bosszujából. Ezek az emberek együtt vészeltek át tatárdulást és törökuralmat. Majd a gögös Habsburg ház valamennyi népnyuzóját. Együtt örültek a

szabadságharc diadalainak, és együtt sirtak, amikor „Európa csendőre” vérbefojtotta reményeiket. Zajlott az idő, a magyar, román és német fejek fölött. És az emberek egyre újabb, más urak ágja alatt nyögtek. A századfordulót követő első háború, a világ eresztékét megrecsegtető gazdasági válság mindannyiukat megkínozta. Rómán és magyar, német és szerb, egyformán érezte ugyanazt a száraz, visszafojtott gyűlöletet, amelyből a Román Kommunista Párt, osztályöntudatot kovácsolt, hogy egyszer és mindenkorra leszámolhassunk azzal a társadalommal, amely különbséget tett ember és ember között, amely megosztotta az elnyomottakat, hogy uralkodni tudjon fellettük.

Tanulságos dolog a történelem. És nem könnyű levonni minden tanulságot. A második világháború úszkós románai felett gyűlekező tulélok azonban megtanultak a történelmi leckét, és amit tanultak, gyakorlatba ültették az elmúlt negyedszázadban.

Oszt meg és uralkodj! — csattant a régi jelszó. Am a történelem, a társadalmi fejlődés másféle jelszavak valóráváltását követelte. S eljött az idő, amikor a párt, az ország sorsának irányítója, kezébe vette Románia boldogságának ügyét és ma már a nemzeti kérdés marxista-leninista megoldása a szocialista Románia legnagyobb történelmi vívmányai közé tartozik. Ma, a legfelsőbb állami szervektől a községi, néptanácsokig, mindenütt megtaláljuk a romániai magyarság képviselőit. Jelen vannak megvénk vezető szerveiben is és képviselik azt a 70 000 magyart, akik ezen a tájon, a román néppel és a több együttélő nemzetiséggel karöltve, munkálkodnak az ország jövőjén. Ma már természetesnek tűnik — és az is! — hogy az ország területén hat színházban hangzik estéről estére magyar szó, természetes, hogy anyanyelvünkön olvashatunk, tanulhatunk és hogy azt a nyelvet, amelyet apáink nagyapáink beszéltek, azt a nyelvet, amelyen nagy költőink és íróink írtak, használhatjuk a társadalmi, gazdasági élet minden területén. Megszoktuk ezt, megszoktuk egyenlőségünk tudatát. Jogunk van hozzá — mondjuk, és igazunk van. Az ország építésében részt vettünk a kezdettől a mai napig. Mi is kivettük részünket a X. kongresszus Téziseinek és Irányelv-tervezetének megvitatásából, mi is részt vállaltunk a nagy munkából, az elkövetkező történelemformáló időszakban is.

A társadalmi igazság és méltányosság mérlegeinek egyik serepvonójában ott sulyosodik a kötelesség, az önfeláldozó munka és a hűség kötelessége. De a másikkban ott a jog, az állampolgári és nemzeti jogegyenlőség. Az elmúlt negyedszázadban jogainkkal éltünk és teljesítettük kötelességeinket. A jövőben is így lesz!

A X. kongresszus napjaiban, amikor minden, ezer kommunista közül egy ott volt a nagy tanácskozáson, amikor népünk legjobb fiai — románok, magyarok, németek és más nemzetiségűek — egymás mellett ültek, együtt határozták meg hazánk jövőjének körvonalait, ez a kötelességteljesítésük utra elhangzott.

TOKAY GYÖRGY

A nemzet halottja, Constantin I. Parhon akadémikus temetése

(Folytatás az I. oldalról)

Mihail Roșianu elvtárs beszéde

Végő kegyeletünket rójuk le ma Constantin I. Parhonnál, hosszú civizedék professzorával, tudásával — társadalmi aktivistájával szemben.

Parhon professzor, életével és tevékenységével bebizonyította, hogy a tudomány csak akkor alkotó jellegű ha kéz a kézben halad a honpolgári öntudattal, ha az emberiség nagy eszméit szolgálja. Constantin Parhon már ifjúkorában a liceum padjaiban megismerte a marxizmust. Az egyetemre az ifjú Parhont a haladó szellemű diákok soraiban találjuk nemcsak gondolkodás és felfogás tekintetében, hanem aktív harcosként is. Constantin Parhon már a mult század végétől és századunk elejétől csatlakozott a romániai szocialista és forradalmi mozgalomhoz és attól soha egy pillanatra sem tantorodott el az emiatt elszenvetett minden megpróbáltatás ellenére.

Professzori és orvosi minőségében vezetett intenzív tudományos munkássága mellett, Constantin Parhon időt és kellő energiát talal arra is, hogy ugyanolyan szenvedéllyel és odaadással gazdag politikai és társadalmi tevékenységet fejtsen ki.

Parhon professzor nemcsak világhírű tudományos iskolát hozott létre, hanem ebben az iskolában széles körben terjedtek a társadalmi haladás eszméi, a szocializmus nagyszerű eszméi.

A nagy Októberi Szocialista Forradalom után Parhon professzor a világ első szocialista államának, október eszméinek őszinté és lelkes védőjévé vált. Már 1922-ben elnöke a iasi-i Maxim Gorkij bizottságnak.

A Román Kommunista Párt internacionalista politikáinak szellemében Parhon professzor cikkekben, írásokban és beszédekben terjeszti az igazságot Szovjet-Oroszország új életeréről, sikarszáll a román nép és a Szovjetunió népei közötti közeledést és barátságot.

Constantin Parhon egyike volt az Amicii URSS társaság megalapítóinak. A Román Kommunista Párt kezdeményezésére létesített társaság megszervezte Romániában azoknak a szocialista eredményeknek a népszerűsítését, amelyek az első győztes proletárforradalom országában születtek.

Miután a reakciós kormányok

felosztatták a társaságot. Parhon professzor az Asociația pentru leagături culturale cu URSS egyesületben tevékenykedik. Számára mindennél drágább célkitűzés volt a román nép és a Szovjetunió népei közötti barátság, amelyért fennállása óta olv következetesen harcolt a Román Kommunista Párt. Ezt a célkitűzést Parhon professzor állhatatosan szolgált.

Románia felszabadulása után, ezeltől 25 évvel megalakult a Szovjetunióval való Baráti Kapcsolatok Apolo Román Egyesülete, s ennek elnökeként 1967-ig működött, majd haláláig annak tiszteletbeli elnöke volt. Parhon egyike volt népünk azon aktív harcosainak, akik a népek közötti barátságot és megértést, a világbéke ügyéért küzdöttek.

A román nép emlékeztében örökre kitörölhetetlen marad Constantin I. Parhonnak, a harcos tudósnak és nagy emberbarátnak a nagyszerű alakja és élő példaképül szolgál a jövő nemzedékei számára.

Ezután Ion Gheorghe Maurer elvtárs meemlékezik a harcos hazafiról, a kiváló tudósról.

Ion Gheorghe Maurer elvtárs beszéde

nagy csoportja küldött Antonescunak, s mely követelte Románia ki-
lepesét a szovjetellenes háborúból!

A burzsoa-földesuri hatóságok üldözték Constantin Parhont, harcos demokrata állásfoglalásáért, a kárcsak a kommunista és az antifasista harcosok ezreit. Eltávolították az oktatásból, a rendőrség és a legionárius bandák zaklattak, de semmi sem tudta megrendíteni demokratikus meggyőződését.

Bar az 1944 augusztus 23-i felkelés idején már előrehaladott korban volt, Constantin Parhon szíve és lélekkel bekapcsolódott a dolgozóknak a népi forradalom győzelméért, az ország életének demokratikus és szocialista alapításáért vívott harcába. A nép iránta való nagybecsűlése nyilvánult meg abban, hogy 1946-ban az ország első demokratikus parlamentjének képviselőjévé, 1947. de-

cember 30-án, a monarchia megszüntetése után pedig a Román Népköztársaság Elnökségének első elnökévé választották. Felelősségteljes tisztségében Constantin Parhon fáradhatatlanul dolgozott a népi demokratikus rendszer szilárdításáért, a szocialista építés fejlesztéséért. Értékeseen hozzájárult pártunk és államunk külpolitikájának érvényre juttatásához a Szovjetunióval, az összes szocialista országokkal való barátság és együttműködés erősítéséhez, az egész világ népeivel való egyetértési kapcsolatok fejlesztéséhez, a béke védelméhez.

Személyében ragyogóan párosult a tudós és a dolgozó tömegek ügyének politikai harcosa.

Mély tisztelettel hajtunk fejet annak az embernek a földi maradványai előtt, akinek neve mindig fennmarad az ország történetében, a román nép tudatában.

honpolgar és hazafi emlékének, aki élete végéig hű maradt a nép nemese ügyéhez.

A Libertății parkban A Nép és a Haza Szabadságáért, a Szocializmusért Vívott Harc Hőseinek Emlékműve felé vezető lépcsőknél a gyászmenet megállt. A koporsót magasrangú tisztiek az agvutalponról a vállukra emelik. Az emlékmű előtti teregen felcsendül a gyászinduló. Diszörseig tiszteleg.

Az Emlékmű körsemekében a koporsót a nyitott kriptá el helyezik. Felhangzanak Románia Szocialista Köztársaság himnuszának akkordjai, miközben 21 agvuloves dörödl el a végző tiszteletadás jeléül. A jelenlévők egy percnyi csenddel adoznak az elhunyt emlékének, majd a koporsót a kriptába helyezik. A kriptá márványlapján a következő felirat áll: „Constantin I. Parhon. 28. 10. 1874—9. 8. 1969”.

STELIAN CONSTANTINESCU,
STEFAN BRATU

Ifjúsági híradó

A sági fiatalok már eddig is sokszor kitűntek a községépítési mozgalomban. Kezdeményező készségeikről tanúbizonyságot adtak a hazafias munkák elvégzésekor. Résztvettek a legkülönbözőbb akciókban. Valahányszor szükség volt rájuk, mindig nagyszámúban jelentek meg.

Jelenleg a községben nagyarányú építkezés folyik. Mi sem természetesebb, hogy a fiatalok ebben is jó példával járjanak elől. Helytállsukra számítanak az épülő művelődési otthon munkálatainak is. Ezért a községi KISZ bizottság mozgósítására elsőként jelentkeztek. Az alapozási munkálatok elvégzésénél szorgalmával Gross Walter, Rusu Ioan és a többi KISZ-tag jeleskedett.

Végén harmincnál több fiatal — közöttük Lénárt János II., Sala Maria, Nistor Radu és mások — több mint 300 köbméter földet szállítottak a most létesülő kámping táborhoz.

Hozzájuk hasonlóan megvénk más helységeiben is bekapcsolódtak a fiatalok a községépítési akcióba. Így teszik egyre szebbé hazánk felszabadulása évfordulójának köszöntésére a falvakat, városokat.

NEMZETKÖZI ÉLET

A Román Kommunista Párt X. kongresszusának széleskörű visszhangja

Trybuna Ludu: A ROMÁNOK GYORS ÜTEMEN FEJLESZTIK KÖZPONTI ÉRTELMEKÉBEN AZ 1971-1975-ÖS ÉVEKBEN AZ IPARI ÖSSZTERMEKÉBEN 50-57 SZÁZALEKKAL NÖVEKSZIK. S AZ ÉVI ÁTLAGOS NÖVEKEDÉSI ÜTEM 8,5-9,5 SZÁZALEKOS LESZ.

Rude Pravo: A ROMÁN KOMMUNISTA PÁRT X. KONGRESSZUSÁNAK BEFEJEZÉSEKOR A KÜLDÖTTEK TELJES EGYÖNTETÜSEGGEL HAGYTAK JOVA A KONGRESSZUSI DOKUMENTUMOK TARTALMÁT ÉS SZELLEMET.

Il Popolo: A ROMÁN KONGRESSZUS EGYHANGULAG NICOLAE CEAUȘESCU SZAVAZ A KONGRESSZUS ISMÉT MEGERŐSÍTETTE A KÜL- ÉS BELPOLITIKAI MEGJELÉLÉS VONALÁT.

Varsó

A Trybuna Ludu, a Zycie Warszawy, a Zolnier Wolnosci és a többi lengyel lap szerdai száma, valamint a rádió és a televízió, híradásokban és tudósításokban számoltak be a Román Kommunista Párt X. kongresszusa munkálatainak befejezéséről és a párt vezetőszerveinek összetételéről.

A Zycie Warszawy többek között rámutat: „A munkálatakat berekesztve, Nicolae Ceaușescu elvtárs hangsúlyozta az RKP X. kongresszusának kivételes jelentőségét. A kongresszus, amelynek munkálatai Románia fasiszta iga alóli felszabadulása 25. évfordulójának küszöbén zajlottak le, megvonta a nép oriasz eredményeinek mérlegét, s nagyszabású programot dolgozott ki az ország sokoldalú fejlesztésére. Kifejezte meggyőződését, hogy az egész nép által támogatott pártprogramot sikeresen megvalósítják.

A lap egyben kiemeli a kongresszus résztvevőinek lelkesedését, amely átterjedt az egész országra, amikor bejelentették, hogy egyöntetű szavazással Nicolae Ceaușescu elvtársat újra megválasztották a párt főtitkárává.

„A népi Románia jubileuma előtt — új vállalatok és fiatal kollektívák” című cikkében a Trybuna Ludu tudósítja beszámoló bukaresti, piósi- és craiovi üzemekben tett látogatás és beszélgetések során szerzett benyomásairól. A tudósító gyakori jelenségné véli, hogy a román iparban fiatal emberek vezetői szerepeket töltenek be. A továbbiakban megjegyzi, hogy az utóbbi évek rendkívül jelentős változásokat hoztak az ország gazdasági térképén, s néhány szemléltető számmal támasztja alá állítását.

A lap kiemeli, Románia nagy erőfeszítéseket tett, hogy lerakja egy valóban modern ipar alapjait, továbbá a kéaderképzésre fordított nagy gondot. „Az 1958-1966-os időszakban — írja a Trybuna Ludu — a közép- vagy felsőfokú képzettségű káderek száma 842 000-ről több mint 2 millióra emelkedett.

Hangsúlyozva, hogy a románok gyors ütemben fejlesztik az ipart, a lap megemlíti, hogy a X. pártkongresszus határozatai értelmében az 1971-1975-ös években az ipari össztermelés 50-57 százalékkal növekszik, s az évi átlagos növekedési ütem 8,5-9,5 százalékos lesz. Előnyben részesítik az olyan ágazatokat, mint az elektronika, a gépipar, a vegyipar és az energetika. Előrelátóan foglaltak a Trybuna Ludu — nemcsak az ország képe változik meg, hanem gazdasági és társadalmi struktúrája is.

Prága

Szerdán az összes csehszlovák központi lapok beszámoltak az RKP X. kongresszusa berekesztéséről. A Rude Pravo, a Prace, a Zdenedelske Noviny, a Mlada Fronta, a Lidova Demokracie és a Svobodne Slovo nagy címkékkel közölt hírt Nicolae Ceaușescu elvtárs egyöntetű újraválasztásáról a Román Kommunista Párt főtitkárának magas rangú tisztviselője. A lapok leírják azt a lelkes légkört, amely a kongresszus terében és a bukaresti Köztársasági téren uralkodott Nicolae Ceaușescu elvtárs újraválasztásának bejelentése pillanatában. A csehszlovák sajtó közli, hogy a választások eredményeinek kihirdetése után Nicolae Ceaușescu elvtárs elmondotta a kongresszusi munkálatait záró beszédét. A lapok szerint a kongresszus résztvevői és a téren összegyűlt tömeg percekig tartó viharos ovációval fogadta a beszédet.

Az összes lapok közül az RKP Allandó Elnöksége, Végrehajtó Bizottsága és Titkársága tagjainak névsorát. A sajtó beszámoló a kongresszuson elfogadott határozatról, kiemelve a dokumentumokat, az ország és a világ megállapítja, hogy az RKP IX. kongresszusa óta eltelt időszak a legdinamikusabb és a legtermékenyebb időszak volt Románia felszabadulása óta. A lapok ugyanakkor megjárik, hogy a határozat kidomborítja ennek az időszaknak legfőbb jellegzetességeit: a nemzetgazdaság vezetésének, tervezésének és szervezésének javítása, az állami szervek tevékenységének javítása, a törvényesség megszilárdítása és a szocialista demokrácia bővítése, valamint a tömegek részvételének fokozása az államügyek vezetésében. A csehszlovák lapok idézik a határozatnak azt a részét, amely hangsúlyozza Nicolae Ceaușescu elvtárs kiváló szerepét a bel- és külpolitika kidolgozásában és valóra váltásában, valamint a párt és az állam egész tevékenységének vezetésében. Kiemelik a határozatnak azt a fejezetét, amely rámutat, hogy a kongresszus pozitívan értékelt a párt ideológiai munkáját és teljes egészében jóváhagyta a párt és az állam külpolitikáját, amely az összes szocialista országokkal fenn tartott kapcsolatok fejlesztésére, a kommunista és munkásmozgalom egységének megvédésére, az összes ant imperialista erővel fenntartott kapcsolatok erősítésére, a nemzetközi együttműködés és a békés kooperálás fejlesztésére irányul a világ összes államaival.

Szófia

A szerda reggel megjelent összes bolgár központi újságok közül a BTA hírügynökség tudósítását az RKP X. kongresszusának befejezéséről. A beszámoló rámutat, hogy a keddi delutáni utolsó plenáris ülésen közölték a párt új vezető szerveinek megválasztásának eredményeit, hangsúlyozva, hogy Nicolae Ceaușescu elvtársat újraválasztották a Román Kommunista Párt főtitkárává. A lapok a továbbiakban megjárik, hogy Nicolae Ceaușescu elvtárs tájékoztatta a kongresszust az új Központi Bizottság első plenáris ülésének munkájáról.

amelynek során megválasztották az RKP KB Végrehajtó Bizottságát, Allandó Elnökségét és Titkárságát. Az újságok közül az új Végrehajtó Bizottság, Allandó Elnökség és Titkárság tagjainak névsorát, valamint a Központi Pártkollégium és a Központi Revíziós Bizottság elnökeinek a nevét.

A bolgár televízió kedd este részleteket közölt az RKP X. kongresszusának befejezéséről. Több kép Nicolae Ceaușescu elvtársat ábrázolta, miközben a kongresszus záróbeszédét mondta.

Berlin

A Neues Deutschland, Németország Szocialista Egységpártja KB lapja az RKP X. kongresszusának befejezéséről írva kiemeli, hogy Nicolae Ceaușescu elvtársat egyhangulag a párt főtitkárává választották, s ugyancsak egyhangulag megválasztották a vezetőszerveket — a Központi Bizottságot és a Központi Revíziós Bizottságot. Az NDK lapjai a párt főtitkáranak a kongresszuson elmondott záróbeszédéből azt a részt emelik ki, amely hangsúlyozza, Románia Szocialista Köztársaság jövő évtizedéig belső fejlődésének jelentőségét és az ezzel követett célt — a sokoldalúan fejlett szocialista társadalom megteremtését. Nicolae Ceaușescu elvtárs — mutat rá a lapok — hangsúlyozta, hogy az RKP mindent megtesz, hogy előmozdítsa a kommunista és munkásmozgalom, az összes ant imperialista erőek egységének megszilárdítását, a szocializmus és a világéke győzelmé érdekében.

Róma

A szerdán megjelent olasz újságok részletesen beszámolnak a Román Kommunista Párt kongresszusának berekesztéséről. Az Unita bukaresti kiküldött munkatársának részletes tudósításában közli, hogy Nicolae Ceaușescu elvtársat újraválasztották a Román Kommunista Párt főtitkári tisztségébe. Az újság a továbbiakban beszámol a dolgozók Köztársaság téri nagygyűléséről és számos részletet közöl a kongresszus határozatából, amelyek meghatározzák a nemzetgazdaság fejlesztésének, a tudomány és a kultúra felvirágoztatásának, a szocialista demokrácia bővítésének és az emberi szabadság teljes érvényesítésének vonalát, kifejtik azt a programot, amely Romániának a fejlett országok színvonalára való emelésére irányul. Az újság pártunk és államunk külpolitikájával foglalkozva, kidomborítja az összes szocialista országokkal való szövetségi, baráti és sokoldalú együttműködési kapcsolatokra fordított megkülönböztetett figyelmet. Romániának azt az óhaját, hogy fejlesztse kapcsolatát a világ összes országaival, azok társadalmi-politikai rendszerére való tekintet nélkül, a nemzeti függetlenség és szuverenitás, a teljes jogegyenlőség, a belügyekre való nem avatkozás és a kölcsönös előny alapján.

Avanti a kongresszus határozatainak tartalmáról ír és különösen kiemeli a Román Kommunista Párt álláspontját a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom fennálló nézeteltérések megszüntetése kérdésében. „A román kongresszus egyhangulag Nicolae Ceaușescu szavaz” címmel az Il Popolo rámutat, hogy a kongresszus ismét megerősítette a kül- és belpolitikai megújulás vonalát. A lap idézi a kongresszus határozatából azokat a részeket, amelyek Románia kapcsolatának a szocialista országokkal és a világ összes államaival való fejlesztéséről szólnak, továbbá hangsúlyozzák a különböző nemzetközi kérdésekben, a nemzetvédelem erősítéséről és a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom együttműködésének és egységének a helyreállítására és erősítésére tett erőfeszítésekről. A lap tájékoztat továbbá a párt vezető szerveinek a megválasztásáról.

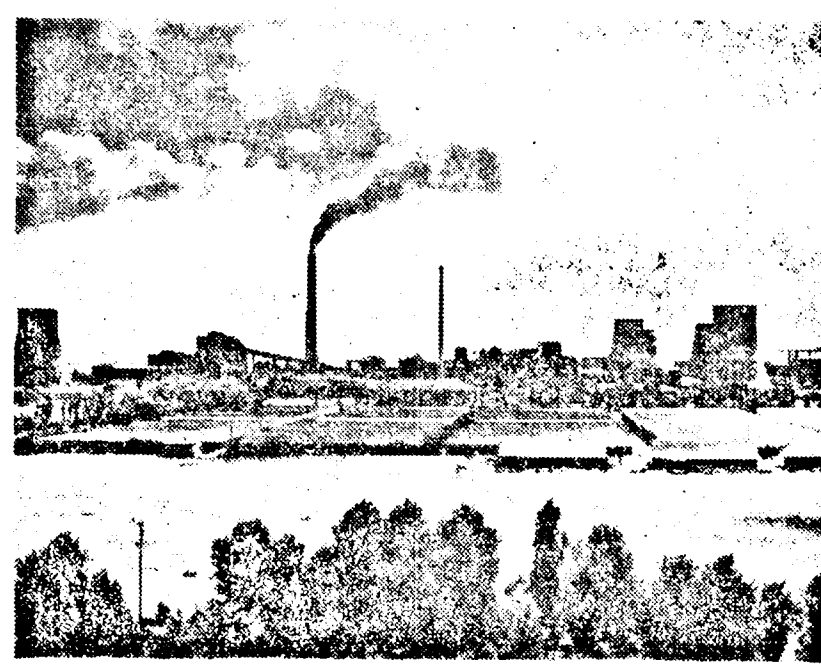
Hasonló közleményeket tartalmaz a Corriere della Sera és a La Stampa Mindkét lap idézte Nicolae Ceaușescu elvtárs kongresszusi záróbeszédéből.

A tudósítások és tájékoztatók Nicolae Ceaușescu, az RKP főtitkára fényképével jelentek meg.

A Chilei Kommunista Párt nyilatkozata

SANTIAGO DE GHILE, (Agerpres).

A Chilei Kommunista Párt elhatározta, hogy saját jelöltet állít az 1970. évi elnökválasztásokra. Az El Siglo lapban közölt nyilatkozat szerint jelöltállításra a szeptemberi plenáris ülésen kerül sor. A nyilatkozat rámutat, hogy a kommunista párt állást foglal az összes ant imperialista és ant oligarchikus pártok és mozgalmak egységének jelöltje mellett; a párt jelöltje az ország összes baloldali erőinek képviselőjeként lép fel.



A dimitrovgrádi vegyipari kombinát.

Londonderryben folytatódnak az összecsapások

BELFAST (Agerpres).

A szerdára virradó éjszaka Londonderryben lezajlott zavargások után némileg enyhült a helyzet. Ritkábbak lettek az összecsapások a protestáns és katolikus szélsőséges csoportok között, s az éjszaka folyamán emelt barikádokat is eltávolították. Szerdán azonban folytatódott a csatározások a rendőrség és a két egymással szemben álló csoport között. A város közeli előterében a brit csapatok felkészülten várják James Chichester Clark észak-írországi miniszterelnök utasításait. Szerdán még nem sikerült lokalizálni az éjszaka felgyújtott több épületben keletkezett tüzeket. Az első jelentések szerint csaknem 100 rendőrt és igen sok tüntetőt megsebesült. Az anyagi kár többmillió font sterlinget tesz ki. A belfasti rendőrpáncsnokság közölte, hogy augusztus végéig betiltották mindenféle tüntetést vagy körmenetet. A brit parlamentben Bernadette Devlin észak-írországi képviselő és Eamon Mc Cann, a polgárjogi mozgalom egyik vezetője felszólította a brit kormányt, hogy akadályozza meg az újabb vérontásokat.

Az USA elnökének második üzenete a kongresszushoz

SAN CLEMENTE (Agerpres).

Richard Nixon az USA elnöke kedden második üzenetét intézte a kongresszushoz a társadalombiztosítási rendszer reformjának kérdésében. E reform főbb eleveit péntek esti beszédében ismertette. Az üzenet többek között foglalkozik a képzési és átképzési rendszer átszervezésével, hogy a munkaerő a gazdaság szükségletének arányában maximálisan felhasználható. Előirányozza „elektronikus bank” létesítését, amely összegezné a munkaerőelosztás és -hullámszám

Dél-Vietnam

Egy saigoni osztag a hazafiak csapdájába esett

SAIGON, (Agerpres).

Kedden a dél-vietnami hazafiak 150 bombatámadást intéztek az ellenség katonai objektumai ellen. A támadásban 90 amerikai és 107 saigoni katona életét veszítette, 500 amerikai és 371 saigoni katona súlyosan megsebesült — jelenti a saigoni amerikai parancsnokság.

Az UPI szerint ezek voltak a legnagyobb támadások az utóbbi hat hónapban.

A hazafiak szerdára virradólag 19 bombatámadást intéztek amerikai saigoni objektumok ellen. Bombázták a Quang Nam tartományi és a Thuan Nhon városi katonai berendezéseket is.

Amint a France Presse megjegyzi, a Quang Ngai tartományi harcok során egy saigoni osztag a hazafiak csapdájába esett.

legnagyobb támadások az utóbbi hat hónapban.

A hazafiak szerdára virradólag 19 bombatámadást intéztek amerikai saigoni objektumok ellen. Bombázták a Quang Nam tartományi és a Thuan Nhon városi katonai berendezéseket is.

Amint a France Presse megjegyzi, a Quang Ngai tartományi harcok során egy saigoni osztag a hazafiak csapdájába esett.

SAIGON, (Agerpres).

Kedden további 183 amerikai katona távozott Dél-Vietnam területéről, s ezzel 14 000-re emelkedett a július 8 óta visszavont katonák száma. Mint ismeretes, Richard Nixon elnök határozata értelmében augusztus 30-ig 25 000 amerikai katonát vonnak ki Dél-Vietnamból.

New York lelkes légkörben fogadta az Apollo-11 űrhajósait

WASHINGTON. — C. Alexander, az Agerpres tudósítója közli: Szerdán New York lelkes légkörben fogadta az Apollo-11 három űrhajóst: Neil Armstrongot, Edwin Aldrint és Michael Collinst. John Lindsay polgármester a következő szavakkal üdvözölte a holdutasokat: „New York történetének egyik legnagyobb napját éli — fogadja a három űrhajóst. Eddig is jónéhány utast köszöntöttünk itt, olyanokat, akik hajón szeltek át az óceán, olyanokat, akik egymagukban repültek át fölötte. Ma azonban azt a három hőst tiszteljük, akik elsőként teremtett kapcsolatot a Föld és más égitestek között. Igaz, hogy mindaz, amit New York önöknek nyújthat, a lelkesedés, az ünneplés, a dícsőrengés.

A televízió egyenes adásban sugározta Armstrong, Aldrin és Collins lelkes ünnepségét, közben pedig képeket közvetített az első űrhajósnak, Jurij Gagarinnak dialógusából a földi fogadtatóról.

Mindhárom űrhajós megkapta a New York díszpolgára címet és érdeméremet. Az űrhajósok elmondották az ünnepélyes fogadtatás során jónéhány sor csaknem ugyanolyan izgalomban volt részük mint a holdutazás néhány szakaszában. Az űrhajósok előadták az ENSZ, székfoglaló U Thant főtitkár és más külföldi diplomata fogadták őket. A román kirándulás képviselőjében jelen volt Ion Dumău elvtárs, az allandó kirándulási ügyvivő. U Thant egybeként a következőket mondotta: Mint ENSZ-főtitkár nagyon boldog vagyok, hogy a Holdon hagytak emléktáblát fel van írva: „A béké küldöttjeit jöttünk az egész emberiség nevében.” Az Apollo-11 útja, a holdkirándulás és a visszatérés ismételt megerősített benyunket abban a meggyőződésünkben, hogy emberi és technikai adottságaink folytán rendkívül teljesítményre vagyunk képesek, ha összefogunk és erőfeszítéssel munkálkodunk az egész emberiség szolgálatában Neil Armstrong a Holdon hagytak emléktáblát másolatát ajándékozta U Thantnak.

RICHARD NIXON, AZ USA ELNÖKE KEDDEN SAN CLEMENTE-EN NYÁRI REZIDENCIÁJÁN fogadta a főbb gazdasági és pénzügyi tanácsokat. Az összejeveletlen részt vett a pénzügyminiszter, a kereskedelemügyi és a földművelésügyi miniszter is. Ez alkalomból az adminisztráció távlati gazdaságpolitikájával foglalkoztak. Szövegére került az ország bel- és külföldi gazdasági helyzete, a francia kormányának a frank devalválására vonatkozó határozata, valamint ennek hatása az Egyesült Államok gazdaságpolitikájára.

A hírügynökségek jelentik

BEFEJEZTE VÁRNI LÁTÓGATÁSÁT A FEKETE-TENGERI SZOVJET KATONAI FLOTTÁHOZ TARTOZÓ Dzerzsinszkij cirkáló és négy kísérő hajó. A bolgár kikötőben a hajórajt megfogadta Todor Zsivkov, a Bolgár KP KB első titkára, a Minisztertanács elnöke, D. Dzsurov honvédelmi miniszter, I. Bassev külügyminiszter és más hivatalos személyek.

Szerintük az új hadihajó 4,2 milliárd dollárba kerülne.

A VILÁGBANK BEJELENTETTE, hogy 6,50 százalékról 7 százalékra emelte a fejlődésben lévő országoknak nyújtandó kölcsönök kamatját. Az új taksát már alkalmazták a Fülöp-szigeteknek folyósított 34 millió dolláros kölcsönre. A kölcsönt egy ötéves rendszeres finanszírozására fordítják.

A BRIT KORMÁNY ÓVATOS ALLASPONTRA HELYEZKEDT a zambiai kormányban a rezervációk államosítására vonatkozó határozatával szemben — jelentette ki kedden a brit külügyminisztérium szóvivője. Az újságírók kérdésére a szóvivő többek között megjegyezte, hogy a rezervációk államosítása az addig megkérte Nagy-Britannia közbenjárását érdekében a zambai kormánytól, és hogy Anglia nem szünteti meg és nem is csökkenti a Zambiának nyújtott pénzügyi segítségét.

WALTER MONDALE ÉS CLIFORD CASE SENÁTOROK ADAST FOGI ALTAK a szenátus-

Újabb tűzpárbaj jordániai és izraeli egységek között

AMMAN, (Agerpres).

Négy izraeli repülőgép szerdán gépfegyverezte és napalmmal támadta a jordániai hadsereg Abdallah vidéki állomásait — közölte Ammanban a jordániai hadsereg szóvivője. Megjegyezte, hogy a támadás mindössze öt percig tartott, azután működésbe lépetek a jordániai légvédelmi ütegek. Az AP szerint a szóvivő azt is bejelentette, hogy az izraeli egységeknek a Maghas övezetben lévő jordániai állások elleni támadása folytán szerdán újabb tűzpárbaj volt a jordániai és izraeli tüzérség között.

TEL AVIV, (Agerpres).

Szerdán az Abdallah vidékén akcióbba lépett az izraeli légierő mint, hogy ott tüzérősi csatára került sor, amelybe tankokat is bevetettek — írja az AP az izraeli hadsereg Tel Aviv-i szóvivőjét idézve. Az izraeli repülők néhány perces bombázása véget vetett a jordániai-izraeli tűzpárbajnak.